

Luceplan

Écran In&Out

Inga Sempé



Écran In&Out

WALL



Inga Sempé, 2011

EN Écran In & Out is a versatile wall lamp that can be used, as the name indicates, in both indoor and outdoor settings. The lamp is made in watertight plastic, resistant to changes of weather or temperature. The diffuser in opaline plastic, concealing the light source, creates a magical effect of light spreading in space. Breaking with the usual typological conventions, the French designer has created a forcefully expressive product whose polished, suave presence guarantees visual appeal even when the lamp is off.

IT Écran In & Out è una lampada a parete versatile, utilizzabile come dice il nome sia in interni che in esterni. La lampada è realizzata in materiale plastico a tenuta stagna, resistente agli agenti climatici ed atmosferici. Il diffusore, in materiale plastico opalino, celando la fonte luminosa, crea un magico effetto diffondente e di luce sospesa nello spazio. Discostandosi dai consueti canoni tipologici, la designer francese ha saputo conferire un'inedita valenza espressiva al prodotto, il cui aspetto levigato e gentile ne garantisce una gradevole fruizione estetica anche da spento.

DE Écran In & Out ist eine vielseitige Wandleuchte, die, wie ihr Name schon andeutet, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich eingesetzt werden kann. Die Lampe ist aus wasserdichtem Kunststoff gefertigt, der gegen klimatische und atmosphärische Einflüsse beständig ist. Der Diffusor aus opalem Kunststoff kaschiert die Lichtquelle und erzeugt einen magischen Streueffekt des im Raum schwebenden Lichts. Abweichend vom herkömmlichen Standardtyp ist es dem französischen Designer gelungen, dem Produkt einen neuen Ausdruckswert zu verleihen, dessen glattes und sanftes Erscheinungsbild ein angenehmes ästhetisches Vergnügen garantiert, auch wenn es ausgeschaltet ist.

FR Écran In&Out est une lampe murale polyvalente, utilisable comme son nom l'indique à l'intérieur et à l'extérieur. La lampe est faite d'un matériau plastique étanche, résistant aux agents climatiques et atmosphériques. Le diffuseur, en matière plastique opale, qui dissimule la source lumineuse, crée un effet magique de diffusion et de lumière suspendue dans l'espace. En s'écartant des canons typologiques habituels, la designer française a su donner une valeur expressive sans précédent au produit, dont l'aspect poli et doux garantit une présence agréable même lorsqu'il est éteint.

ES Écran In&Out es una lámpara de pared versátil que, como su nombre indica, puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores. La lámpara está hecha de material plástico estanco, resistente a los agentes climáticos y atmosféricos. El difusor, de material plástico opalino, oculta la fuente luminosa y crea un mágico efecto difusor y de luz suspendida en el espacio. Partiendo de los cánones tipológicos habituales, la diseñadora francesa ha sabido conferir un nuevo valor expresivo al producto, cuyo aspecto pulido y delicado garantiza un agradable disfrute estético incluso estando apagado.



D67PLN1

Écran In&Out

D67PLN1 dimmable weight 0,60 Kg Product use: indoor/outdoor			7.3" 18,5 cm 5.7" 14,5 cm 7.3" 18,5 cm	
Light source	D67PLN1	LED module 8W* 3000K CRI 80		
Rating system	220-240V ~ 50/60Hz, 8W			
Materials	Injection-moulded polycarbonate			
Structure finishes		Opal white		
Reflector finishes		Opaline		
IP65CE				
Reference code	1D670PN10002		298 lm	

Compatible Trailing Edge dimmer:

Company	Model
BUSH-JAEGER	6519U
BUSH-JAEGER	6513U-102
ETM	321P
CLIPSAL	32E450TM
BERKER	2874

* Power consumption by device

Luceplan.com